



**BO-2102**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ



[WEEE LOGO]



## EN Instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### PARTS DESCRIPTION

- Lever
- Control Wheel
- Bottle opener
- Grinder

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Attach the lever on the unit. Make sure the lever is pointed upwards and then slide the shaft in the hole above the control wheel. Attention! The blade of the lever is very sharp.

### USE

- Turn the lever up and put the can under the retainer axis and against the control wheel. Push the lever down and pierce the can, the machine will start working now. Keep pushing on the lever, the device will automatically stop when the lid is fully opened.
- Grab the can and lift the lever to remove the tin. Please ensure that you do not cut yourself when you remove the lid, the lid is very sharp.
- The size of the can opener is also suitable for opening high cans.
- Place the can opener on the edge of the work surface and hold it firmly, to avoid tilting the device.

#### Use of the grinder

- Make sure that the blade is clean and not oily to prevent to grinding wheel to be dirty. Do not attempt to sharpen serrated knives! Uneven polishing can be avoided by not pushing too hard on the knife during sharpening.
- Hold the lever down to switch on the device. Place the blade (near the handle) into the opening of the knife sharpener until it touches the grinding wheel.
- Pull the knife slowly toward you through the opening. Repeat 4-5 times until the knife sharpening.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance.
- Remove the lever of the machine (see the video on our website) and clean it with warm water. Dry thoroughly before replacing. Attention! The blade of the lever is very sharp.
- Never immerse the appliance in water or other liquid.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a soft, clean cloth. Never use abrasives.

### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSISTRUCTIES

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.

- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.

### BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

- Hefboom
- Bedieningswiel
- Flesopener
- Messenslijper

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Bevestig de hefboom op het apparaat door deze rechtopstaand met de as in de opening boven het bedieningswiel van het apparaat te schuiven. Let op! Het mes van de hefboom is zeer scherp.

### GEBRUIK

- Draai de hefboom omhoog en plaats het blik onder de vasthoudas en tegen het bedieningswiel. Duw de hefboom omlaag en prik het blik door. Het apparaat gaat nu werken. Blijf op de hefboom drukken; het apparaat stopt automatisch als de deksel geheel is geopend.
- Pak het blik vast en breng de hefboom omhoog om het blik te kunnen verwijderen. Pas op dat u zich bij het verwijderen van de deksel niet snijdt, de deksel is zeer scherp.
- De grootte van de blikopener is ook geschikt voor het openen van hoge blikken.
- Plaats de blikopener op de rand van het werkblad en houd deze stevig vast om te voorkomen dat het apparaat kantelt.

#### Gebbruik van de messenslijper

- Trek het mes scherp in en niet vet om te voorkomen dat het slijpwiël vuil wordt. Probeer geen kartelmessen te slijpen! Ongeïkmatig slijpen kan worden voorkomen door tijdens het slijpen niet te hard op het mes te duwen.
- Houd de hefboom ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Plaats het mes (dicht bij het heft) in de opening van de messenslijper tot deze het slijpwiël raakt.
- Trek het mes langzaam door de opening naar u toe. Herhaal dit 4-5 keer tot het mes weer scherp is.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Unplug the appliance.
- Verwijder de hefboom van het apparaat (zie de video op onze website) en reinig deze met warm water. Droog de hefboom zorgvuldig voordat u deze weer terugplaatst. Let op! Het mes van de hefboom is zeer scherp.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een vochtige doek en droog het met een zachte, schone doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.

### GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garanti voorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attireert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne laissez jamais un appareil sans surveillance. Rangez donc l'appareil à un endroit hors de portée des enfants. Vérifiez que le câble ne pend pas.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Lever
- Sélecteur rotatif
- Ouvre-bouteille
- Affûteur

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Fixez le levier sur l'unité à la verticale en glissant l'axe dans l'orifice au-dessus du sélecteur rotatif de l'appareil. Attention ! La lame du levier est très aiguisée.

### UTILISATION

- Tournez le levier vers le haut et placez la boîte sous l'axe de retenue contre le sélecteur rotatif. Poussez le levier vers le bas et percez la boîte. La machine commence alors à travailler. Maintenez votre pression sur le levier. L'appareil s'arrête automatiquement dès que le couvercle est complètement ouvert.
- Saisissez la boîte et levez le levier pour retirer le couvercle. Assurez-vous de ne pas vous couper en retirant le couvercle qui est très acéré.
- La taille de l'ouvre-boîte est aussi adaptée à l'ouverture de boîtes hautes.
- Placez l'ouvre-boîte sur le bord de la surface de travail et tenez-le fermement pour éviter d'incliner l'appareil.

#### Utilisation du hachoir

- Assurez-vous que la lame est propre et non pas huileuse pour éviter que la meule ne se salisse. Ne tentez pas d'affûter les couteaux à dents ! Un polissage irrégulier peut être évité en n'appuyant pas trop fort sur le couteau durant l'affûtage.
- Maintenez le levier abaissé pour mettre l'appareil en marche. Placez la lame (proche de la poignée) dans l'ouverture de l'affûteur de couteau pour qu'elle touche la meule.
- Tirez le couteau lentement à vous via l'ouverture. Répétez 4 à 5 fois jusqu'à l'affûtage du couteau.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Unplug the appliance.
- Retirez le levier de la machine (voir la vidéo sur notre site Web) et nettoyez-le à l'eau chaude. Séchez soigneusement avant de replacer. Attention ! La lame du levier est très aiguisée.
- N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon doux et propre. N'utilisez jamais des produits abrasifs.

### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.

- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Um Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt bleibt. Daher muss ein Aufbewahrungsort für das Gerät gewählt werden, der für Kinder unzugänglich ist. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht nach unten hängt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nur von Kindern ausgeführt werden, wenn diese dabei beaufsichtigt werden.

### TEILEBESCHREIBUNG

- Hebel
- Kontrollrad
- Flaschöffner
- Messerschleifer

### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Bringen Sie den Hebel am stehenden Gerät an, indem Sie die Welle in das Loch über dem Kontrollrad des Geräts schieben. Achtung! Die Klinge des Hebels ist sehr scharf!

### GEBRAUCH

- Drehen Sie den Hebel nach oben und setzen Sie die Konservendose unter die Halleachse und gegen das Kontrollrad. Drücken Sie den Hebel nach unten und durchstechen Sie die Konservendose; das Gerät beginnt nun zu arbeiten. Drücken Sie weiter auf den Hebel, das Gerät hält automatisch an, wenn der Deckel vollständig geöffnet ist.
- Greifen Sie die Konservendose und heben Sie den Hebel an, um die Dose zu entfernen. Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Entfernen des Deckels nicht schneiden; der Deckel ist sehr scharf.
- Die Größe des Dosenöffners eignet sich auch zum Öffnen hoher Dosen.
- Setzen Sie den Dosenöffner auf die Kante der Arbeitsfläche und halten Sie ihn fest, um ein Neigen des Geräts zu vermeiden.

#### Verwendung des Messerschleifers

- Stellen Sie sicher, dass die Klinge sauber und fettfrei ist, damit das Schleifrad nicht verschmutzt. Versuchen Sie nicht, Messer mit Wellenschliff zu schleifen! Ein ungleichmäßiges Polieren kann vermieden werden, indem beim Schleifen nicht zu stark auf das Messer gedrückt wird.
- Halten Sie den Hebel unten, um das Gerät einzuschalten. Setzen Sie die Klinge (in Griffnähe) in die Öffnung des Messerschleifers, bis sie das Schleifrad berührt.
- Ziehen Sie das Messer langsam durch die Öffnung zu Ihnen hin. Wiederholen Sie den Vorgang 4-5 Mal, bis das Messer scharf ist.

### REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Entfernen Sie den Hebel des Geräts (siehe Video auf unserer Webseite) und reinigen Sie ihn mit warmem Wasser. Trocknen Sie ihn vor dem Wiedereinsetzen gründlich ab. Achtung! Die Klinge des Hebels ist sehr scharf!
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem feuchten Lappen und trocknen Sie es mit einem weichen sauberen Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.

### GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einen Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

### Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## ES Manual de instrucciones

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Para proteger a los niños contra los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar el aparato sin vigilancia. Por tanto, debe seleccionar un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan agarrarlo. Asegúrese de que el cable no cuelga hacia abajo.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que cuenten con supervisión.

### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Palanca
- Rueda de control
- Abrebotellas
- Afilador

### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Fije la palanca en la unidad en vertical introduciendo el eje en el orificio encima de la rueda de control del dispositivo. ¡Atención! La hoja de la palanca está muy afilada.

### USO

- Gire la palanca hacia arriba y coloque la lata debajo del eje de retención y contra la rueda de control. Empuje hacia abajo la palanca y perforo la lata; la máquina empezará a funcionar. Mantenga presionada la palanca; el dispositivo se detendrá automáticamente cuando la tapa se haya abierto totalmente.
- Coja la lata y levante la palanca para retirar la tapa. Tenga cuidado de no cortarse cuando retire la tapa ya que está muy afilada.
- El tamaño del abrebotellas también es adecuado para abrir latas altas.
- Coloque el abrelatas en el borde de la superficie de trabajo y sujételo con firmeza, para evitar que se incline el dispositivo.

#### Uso del afilador

- Asegúrese de que el cuchillo esté limpio y sin grasa para evitar que se ensucie el disco de afilado. ¡No intente afilar cuchillos de sierra! Para evitar el pulido irregular no presione con demasiada fuerza sobre el cuchillo durante el afilado.
- Baje la palanca para encender el dispositivo. Coloque la hoja (cerca del mango) en la abertura del afilador de cuchillos hasta que toque el disco de afilado.
- Tire del cuchillo lentamente hacia usted por la abertura. Repita 4-5 veces hasta que el cuchillo se afile.

### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Unplug the appliance.
- Retire la palanca de la máquina (consulte el video en nuestro sitio web) y límpiela con agua caliente. Séquela completamente antes de volverla a colocar. ¡Atención! La hoja de la palanca está muy afilada.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Limpie la parte exterior del aparato con un paño húmedo y séquelo con un paño limpio y suave. Nunca utilice abrasivos.

### GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

### Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!



## PT Manual de Instruções

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para proteger as crianças contra os perigos apresentados pelos aparelhos elétricos, certifique-se de que nunca deixa o aparelho sem supervisão. Para isso, deve selecionar um local de armazenamento para o aparelho fora do alcance das crianças. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Alavanca
- Roda de controlo
- Saca-rolhas
- Amolador

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Fixe a alavanca na unidade fazendo deslizar a haste no orifício acima da roda de controlo do dispositivo. Atenção! A lâmina da alavanca é muito afiada.

#### UTILIZAÇÃO

- Vire a alavanca para cima e coloque a lata sob o eixo de retenção e contra a roda de controlo. Empurre a alavanca para baixo e perfure a lata, a máquina irá agora começar a funcionar. Continue a pressionar a alavanca, o dispositivo irá parar automaticamente quando a tampa estiver totalmente aberta.
- Segure na lata e levante a alavanca para retirar a lata. Assegure-se de que não se corta ao retirar a tampa pois está muito afiada.
- O lamãinho do abridor de latas é também adequado para abrir latas altas.
- Coloque o abridor de latas na extremidade da superfície de trabalho e segure-o firmemente, evitando que o mesmo fique inclinado.

#### Utilização do amolador

- Certifique-se de que a lâmina está limpa e sem gordura para evitar sujar a roda do amolador. Não tente afiar lâminas serrilhadas. Pode evitar um polimento não uniforme evitando exercer demasiada pressão na face durante o afiamento.
- Mantenha a alavanca para baixo para ligar o dispositivo. Coloque a lâmina (próximo da pega) na abertura do amolador de facas até tocar na roda de amolar.
- Puxe a faca lentamente na sua direção através da abertura. Repita 4-5 vezes até que a faca esteja afiada.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Unplug the appliance.
- Retire a alavanca da máquina (veja o vídeo no nosso website) e limpe-a com água quente. Seque completamente antes de a recolocar. Atenção! A lâmina da alavanca é muito afiada.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e seque-o com um pano macio e limpo. Nunca utilize abrasivos.

#### GARANTIA

- Esta produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

#### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em [service.tristar.eu/](http://service.tristar.eu/)!

## PL Instrukcje użytkowania

### ISTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z użytkowaniem urządzeń elektrycznych, nigdy nie należy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać miejsce przechowywania tego urządzenia, które będzie niedostępne dla dzieci. Kabel nie powinien zwisać z urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

#### OPIS CZĘŚCI

- Dźwignia
- Pokrętkę sterującą
- Otwieracz do butelek
- Młynek

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wymijj urządzenie i akcesoria z pudełka. Usuń z urządzenia naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Zamocować dźwignię do urządzenia znajdującą się w pozycji pionowej, przesuwając wałek w otworze powyżej pokrętki sterującego urządzenia. Uwaga! Ostrze dźwigni jest bardzo ostre.

#### UŻYTKOWANIE

- Obrócić dźwignię do góry i umieścić puszkę pod osiá elementu ustalającego i przy pokrętkie sterującym. Opuścić dźwignię i przekuć puszkę — urządzenie rozpocznie teraz pracę. Kontynuować naciskanie dźwigni. Urządzenie automatycznie zatrzyma się po całkowitym otwarciu pokrywki.
- Chwycić puszkę i podnieść dźwignię, aby wyjąć pojemnik. Należy uważać, aby nie skaleczyć się podczas zdejmowania pokrywki, ponieważ jest ona bardzo ostra.
- Rozmiar otwieracza do puszek również nadaje się do otwierania wysokich puszek.
- Umieścić otwieracz do puszek na skraju powierzchni roboczej i trzymać go mocno, aby uniknąć przechylenia urządzenia.

- Korzystanie z ostrzałki**
  - Upewnij się, że ostrze jest czyste i odtłuszczone, aby zapobiec zabrudzeniu tarczy szciernej. Nie próbować ostrzyć ząbkowanych noży! Nierównomiernego polerowania można uniknąć, nie naciskając zbyt mocno na nóż podczas ostrzenia.
  - Nacisnąć dźwignię, aby włączyć urządzenie. Włożyć ostrze (w pobliżu uchwytu) do otworu ostrzałki do noży, aż dotknie ono tarczy szciernej.
  - Pociągnąć nóż powoli do siebie przez otwór. Powtórzyć 4–5 razy, aż do naostrożenia noża.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Unplug the appliance.
- Zdjąć dźwignię urządzenia (zobacz film na naszej stronie internetowej) i oczyścić ją ciepłą wodą. Przed ponownym założeniem dokładnie osuszyć dźwignię. Uwaga! Ostrze dźwigni jest bardzo ostre.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie czy w innej cieczy.
- Oczyścić zewnętrzną stronę urządzenia wilgotną ściereczką, a następnie osuszyć je miękką, czystą szmatką. Nigdy nie używać materiałów ściernych.

#### GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesałać oryginalne potwierdzenie zakupu (factura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

#### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu).

## IT Istruzioni per l'uso

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzoloni.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia senza supervisione.

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Leva
- Manopola di controllo
- Apribottiglie
- Mola

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare la leva all'unità verticale facendo scorrere l'asse nel foro sopra la manopola di controllo del dispositivo. Attenzione! La lama della leva è molto affilata.

#### USO

- Rotare la leva verso l'alto e posizionare il barattolo sotto l'asse di fissaggio e a contatto con la manopola di controllo. Spingere la leva verso il basso e forare il barattolo, a questo punto la macchina si aziona. Continuare a premere sulla leva, il dispositivo si arresta automaticamente quando il coperchio è completamente aperto.
- Afferrare il barattolo e sollevare la leva per togliere il coperchio. Porre attenzione a non tagliarsi rimuovendo il coperchio poiché è molto affilato.
- La dimensione dell'apricatole è adatta anche per l'apertura di barattoli alti.
- Tirare lentamente il celloello verso di sé attraverso l'apertura. Ripetere l'operazione per 4-5 volte finché il celloello non è correttamente affilato.

#### Uso della mola

- Verificare che la leva della macchina (vedere il video sul nostro sito Web) e pulirla con acqua calda. Asciugare accuratamente prima di rimontarla. Osservare! Spakens blad är väldigt vasst.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa och torka den med en mjuk, ren trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Unplug the appliance.
- Rimuovere la leva della macchina (vedere il video sul nostro sito Web) e pulirla con acqua calda. Asciugare accuratamente prima di rimontarla. Attenzione! La lama della leva è molto affilata.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido e asciugare con un panno morbido e pulito. Non usare mai agenti abrasivi.

#### GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu).

## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHETSANVISNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att skydda barn från farorna med elektriska apparater, se till att du aldrig lämnar apparaten övervakad. Därför måste du välja en lämplig förvaringsplats utom räckhåll för barn. Se till att kabeln inte hänger nedåt.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Spak
- Kontrollrätt
- Flasköppnare
- Slipskiva

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning i utomhus.
- Fäst spaken på den stående enheten genom att skjuta axeln i hålet över kontrollhjulet på enheten. Observerat! Spakens blad är väldigt vasst.

#### ANVÄNDNING

- Vrid upp spaken och ställ burken under hållaxeln och mot kontrollhjulet. Tryck ned spaken och gör ett hål i burken, maskinen att börja jobba. Håll ned spaken, enheten kommer att stoppa automatiskt när locket är helt öppet.
- Ta tag i burken och lyft upp spaken för att ta bort burken. Se till att du inte skär dig när du tar bort locket, locket är väldigt vasst.
- Burköppnarens storlek är även lämplig för att öppna höga burkar.
- Placera burköppnaren på kanten arbetsytan och håll den fast, för att undvika att enheten lutar.

#### Användning av kvarnen

- Se till att bladet är rent och inte oljigt för att förhindra att slipskivan blir smutsig. Försök inte att slipa de sägtandade bladen! Öjåmn polering kan undvikas genom att inte trycka för hårt på kniven under vassningen.
- Håll ner spaken för att sätta på enheten. Placera bladen (nära handtaget) i knivvassarens öppning tills de rör slipskivan.
- Dra långsamt kniven emot dig genom öppningen. Repetera 4-5 gånger tills kniven är vass

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Unplug the appliance.
- Ta bort spaken från maskinen (se video på vår hemsida) och rengör den med varmt vatten. Torka noggrant innan du sätter tillbaka den. Observerat! Spakens blad är väldigt vasst.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor.
- Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa och torka den med en mjuk, ren trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.

#### GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnr vid köpet.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### OMGIVNING

- Detta apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

#### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [service.tristar.eu/](http://service.tristar.eu/)!

## CS Návod k použití

### BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.

- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Pro ochranu dětí před nebezpečím elektrických spotřebičů prosím zajistěte, aby spotřebič nikdy neležel bez dozoru. Proto byste měli vyhradit spotřebiči místo, kde na něj děti nemohou dosáhnout. Ujistěte se, že kabel není zavěšen směrem dolů.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.

#### POPIS SOUČÁSTÍ

- Páka
- Regulační kolečko
- Otvírač lahve
- Mlýnček

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Páku připojte na stojan jednotky vsunutím hřídele do otvoru nad regulačním kolečkem spotřebiče. Pozor! Čepel páky je velmi ostrá.

#### POUŽITÍ

- Otočte páku nahoru a umístěte plechovku pod osu úchytu a proti regulačnímu kolečku. Zatlačte páku dolů a propichněte plechovku, nyní začne spotřebič pracovat. Na páku dále tlačte, spotřebič se automaticky zastaví, když se víko zcela otevře.
- Uchopte plechovku a zvednutím páky odstraňte víčko. Dávejte pozor, abyste se při zvedání víčka nepořezali, je velmi ostré.
- Velikost otvárače plechovek je vhodný i na otvírání vysokých plechovek.
- Otvírač lahvi umístěte na hranu pracovního povrchu a pevně ji držte, abyste zabránili nahnutí spotřebiče.

#### Použití mlýnku

- Dávejte pozor, aby byla čepel čistá a nikoliv od oleje, abyste zabránili znečištění brúsneho kola. Vroubkované nože se nepokoušejte nabrousit! Nerovnomernému nabrúseniu sa môžete vyhnúť, pokiaľ nebudete na nôž v priebehu brúsenia príliš tlačiť.
- Stlačením páky nadol spotřebič zapne. Čepel umístěte (v blízkosti rukovjeti) do otvoru brusky na nože, dokud se nedotkne brúsneho kola
- Nůž pomalu táhněte otvorem směrem k sobě. Opakujte 4-5krát, dokud nebude nůž nabroušený.

#### ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Unplug the appliance.
- Vyměňte páku ze spotřebiče (viz video na našich webových stránkách) a vyčistěte ji pomocí teplé vody. Před vrácením pečlivě usušte. Pozor! Čepel páky je velmi ostrá.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné tekutiny.
- Vyčistěte vnějšík spotřebiče vlhkým hadříkem a osušte jej měkkým, čistým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné čisticí prostředky.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt použitý pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič nesmí být na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálním odpadem, ale musí sa zlikvidovat v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklovaním použitých domácich spotrebičov významnou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetchny dostupné informace a náhradní díly naleznete na [service.tristar.eu/](http://service.tristar.eu/)!

## SK Používateľská príručka

### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Kvôli ochrane detí pred nebezpečenstvom spôsobeným elektrickými spotrebičmi, prosím, zaistite, aby spotrebič nikdy nezostal bez dozoru. V dôsledku tento spotrebič uchovávajte na mieste, kde ho deti nemôžu stiahnuť. Dbajte na to, aby kábel nevisel.

- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospeléj osoby.

#### POPIS KOMPONENTOV

- Páka
- Regulačné koliesko
- Otvárač na plechovky
- Mlynček

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z krabice. • Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Páku pripojte na stojan jednotky vsunutím hriadeľa do otvoru nad regulačným kolieskom spotrebiča. Pozor! Čepel páky je veľmi ostrá.

#### POUŽÍVANIE

- Otočte páku nahor a vsuňte plechovku pod osi zarážky a na regulačné koliesko. Páku zatlačte nadol a plechovku prederavte, spotrebič sa spustí. Páku držte stlačenú, po úplnom otvorení viečka sa spotrebič automaticky zastaví.
- Uchopte plechovku a zdvihnutím páky viečko odstránite. Dávajte pozor, aby ste sa pri odstraňovaní viečka neporezali, pretože je veľmi ostré.
- Veľkosť otvárača na plechovky je vhodná aj na otváranie vysokých plechoviek.
- Otvárač plechoviek postavte na okraj pracovnej plochy a pevne ho držte, aby ste zabránili nakloneniu spotrebiča.

#### Použitie brusky

- Dávajte pozor, aby bola čepel čistá a nebola od oleja, aby sa zabránilo znečisteniu brúsneho kolieska. Nepokúšajte sa brúsiť vrúbkované nože! Nerovnomernému nabrúseniu sa môžete vyhnúť, pokiaľ nebudete na nôž v priebehu brúsenia príliš tlačiť.
- Stlačením páky nadol spotrebič zapne. Čepel (v blízkosti rukoväte) vsuňte do otvoru brusky na nože, dokiaľ sa nedotkne brúsneho kolieska.
- Nôž pomaly táhňte cez otvor smerom k sebe. Opakujte 4-5-krát, dokiaľ nie je nôž ostrý.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Unplug the appliance.
- Vytiahnite